



ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/RES/48/77
7 January 1994

Сорок восьмая сессия
Пункт 73 повестки дня

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ

[по докладу Первого комитета (A/48/678)]

48/77. Рассмотрение осуществления рекомендаций и решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее десятой специальной сессии

A

Доклад Комиссии по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев ежегодный доклад Комиссии по разоружению 1/,

ссылаясь на свои резолюции 47/54 A от 9 декабря 1992 года и 47/54 G от 8 апреля 1993 года,

ссылаясь также на предложение о включении в повестку дня Комиссии по разоружению нового пункта, озаглавленного "Общие руководящие принципы, касающиеся нераспространения, с особым упором на оружие массового уничтожения",

1/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 42 (A/48/42).

учитывая ту роль, которую призвана играть Комиссия по разоружению, и тот вклад, который она должна вносить в рассмотрение различных проблем в области разоружения и представление по ним рекомендаций и в содействие осуществлению соответствующих решений десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи,

1. принимает к сведению ежегодный доклад Комиссии по разоружению;
2. высоко оценивает то, что Комиссия по разоружению приняла консенсусом свод руководящих принципов и рекомендаций в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности 2/, представленных Генеральной Ассамблеей для рассмотрения в соответствии с принятым документом "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению" 3/;

/...

3. одобряет руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности, принятые Комиссией по разоружению на ее основной сессии 1993 года;

4. с удовлетворением отмечает, что Комиссия по разоружению добилась значительного прогресса в деле достижения согласия в отношении руководящих принципов и рекомендаций по пункту ее повестки дня, озаглавленному "Роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей", рассмотрение которого должно быть завершено в 1994 году;

5. отмечает продолжающееся рассмотрение Комиссией по разоружению пункта ее повестки дня, озаглавленного "Процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия", которое должно быть завершено в 1994 году;

6. вновь подтверждает важность дальнейшего укрепления диалога и сотрудничества между Первым комитетом, Комиссией по разоружению и Конференцией по разоружению;

7. рекомендует Конференции по разоружению рассмотреть в пределах своей компетенции руководящие принципы и рекомендации в отношении региональных подходов к разоружению в контексте глобальной безопасности;

8. вновь подтверждает также роль Комиссии по разоружению как специализированного совещательного органа в рамках многостороннего механизма Организации Объединенных Наций в области разоружения, который позволяет проводить глубокое обсуждение конкретных вопросов разоружения, ведущее к представлению конкретных рекомендаций по этим вопросам;

9. призывает Комиссию по разоружению продолжать прилагать все усилия к совершенствованию своих методов работы, с тем чтобы она могла концентрировать внимание на рассмотрении ограниченного числа приоритетных вопросов в области разоружения с учетом

2/ Там же, приложение II.

3/ A/CN.10/137 от 27 апреля 1990 года.

принятого ею решения о переходе к рассмотрению ее повестки дня в соответствии с поэтапным подходом, рассчитанным на три пункта;

10. предлагает Комиссии по разоружению продолжить свою работу в соответствии с ее мандатом, как он определен в пункте 118 Заключительного документа десятой специальной сессии Генеральной Ассамблеи 4/, и пунктом 3 резолюции 37/78 Н от 9 декабря 1982 года и с этой целью приложить все усилия для разработки конкретных рекомендаций по пунктам ее повестки дня с учетом принятого документа "Пути и средства повышения эффективности функционирования Комиссии по разоружению";

11. отмечает, что Комиссия по разоружению утвердила на своей организационной сессии 1993 года следующие пункты для рассмотрения на своей основной сессии 1994 года и завершения их рассмотрения на этой сессии:

1) процесс ядерного разоружения в рамках международного мира и безопасности с целью ликвидации ядерного оружия;

2) роль науки и техники в контексте международной безопасности, разоружения и других связанных с этим областей;

12. отмечает также, что Комиссия по разоружению на своей организационной сессии 1993 года включила в повестку дня своей основной сессии 1994 года пункт, озаглавленный "Международные поставки оружия - с особым учетом резолюции 46/36 Н от 6 декабря 1991 года";

13. предлагает также Комиссии по разоружению собраться в 1994 году на период, не превышающий четырех недель, и представить Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии доклад по вопросам существа;
14. просит Генерального секретаря препроводить Комиссии по разоружению ежегодный доклад Конференции по разоружению 5/ вместе со всеми официальными отчетами сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, относящимися к вопросам разоружения, и оказывать всяческую помощь, которая может потребоваться Комиссии для осуществления настоящей резолюции;
15. просит также Генерального секретаря обеспечить предоставление Комиссии и ее вспомогательным органам полного объема услуг по устному и письменному переводу на официальные языки и выделить на эти цели в первоочередном порядке все необходимые ресурсы и средства обслуживания;

4/ Резолюция S-10/2.

5/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок восьмая сессия, Дополнение № 27 (A/48/27).

16. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комиссии по разоружению".

81-е пленарное заседание,
16 декабря 1993 года

В

Доклад Конференции по разоружению

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Конференции по разоружению 5/,

будучи убеждена в том, что Конференции по разоружению как единственному многостороннему форуму международного сообщества для ведения переговоров по разоружению принадлежит первостепенная роль в переговорах по существу первоочередных вопросов разоружения,

считая в этой связи, что нынешняя международная обстановка должна придать дополнительный импульс многосторонним переговорам в целях достижения конкретных соглашений,

принимая к сведению решение Конференции по разоружению предоставить ее Специальному комитету по запрещению ядерных испытаний мандат на проведение переговоров по вопросу о таком запрещении 6/,

с удовлетворением отмечая результаты, достигнутые на сегодняшний день в вопросе о совершенствовании и повышении эффективности функционирования Конференции по разоружению, а также решение провести межсессионные консультации в целях достижения консенсуса в вопросе о ее членском составе в межсессионный период и решение продолжить консультации по этому вопросу повестки дня на своей сессии 1994 года,

1. вновь подтверждает роль Конференции по разоружению как единственного многостороннего форума международного сообщества для ведения переговоров по разоружению;
2. приветствует решимость Конференции по разоружению выполнить эту роль с учетом меняющейся международной обстановки, с тем чтобы добиться скорейшего существенного прогресса в работе над приоритетными пунктами своей повестки дня;

/ . . .

3. приветствует также решение Конференции по разоружению предоставить ее Специальному комитету по запрещению ядерных испытаний мандат на проведение переговоров по вопросу о таком запрещении;

6/ Там же, пункт 31 (пункт 2 цитируемого текста).

4. настоятельно призывает Конференцию по разоружению достичь консенсуса, который привел бы к расширению ее членского состава до начала ее сессии 1994 года;

5. приветствует проводимый обзор повестки дня, членского состава и методов работы Конференции по разоружению;

6. просит Генерального секретаря обеспечить предоставление Конференции по разоружению дополнительного административного, основного и конференционного обслуживания в ходе проводимых ею переговоров;

7. просит Конференцию по разоружению представить доклад о своей работе Генеральной Ассамблее на ее сорок девятой сессии;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок девятой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Конференции по разоружению".

81-е пленарное заседание,
16 декабря 1993 года